

費城中華基督教會暨服務中心粵語堂通訊

教會網頁：

http://www.cccnc.org/_csm/

電話：(215) 627-2360

足跡專頁電郵：

csmfootprint@cccnc.org



第二十期 二零一四年十二月

10街/春天街教會

225 North 10th Street
Philadelphia, PA 19107-1820

11街/萬安街教會

1101 Vine Street
Philadelphia, PA 19107-1820

處
變
不
驚

在危機中的香港，
祈求公義的上帝賜平安

面對死亡

認識「伊斯蘭國」



在危機中的香港，祈求公義的上帝賜平安

盧龍光

佔中運動已超過了七十天，引起了全世界的注視，更牽動了北京政府的神經，究竟何時會真正結束？參與這運動的人究竟是什麼原因？有甚麼期望？這段日子，全港市民受到了影響，不少人的盼望是儘快結束這個運動！對於這運動的目標是為了將來有一個更民主的香港，不少人覺得這目標毫不實際，最重要的關注是不要影響今天的生活。在市民中、教會會友中、朋友中、甚至家庭中，由於對佔中運動的不同看法，甚至對立，彼此爭吵，使關係撕裂！在旺角、銅鑼灣、金鐘，由於佔領者阻塞了交通，影響了市民的生計和日常生活，反對佔中的市民比例不斷上升，究竟這場運動為何會發生？何去何從？為香港帶來甚麼負面或正面意義？基督徒有甚麼看法？



這場運動的起源可追溯至一九九七年香港回歸中國，這是世界歷史上一個民主國家將自己所統治的地區交給一個非民主的共產政權。中國以「一國兩制，高度自治，港人治港」的政策讓香港人安心留港建港，除了小部份對香港的前途沒有信心而移民海外，大部份的港人都支持民主回歸。在中英聯合聲明和基本法中都承諾了香港未來的民主發展方向，並確認立法會和行政長官，最終以普選產生。然而，十七年的回歸經驗，香港越來越大陸化，高度自治和港人治港的承諾卻沒有發展為一個健康的民主制度，官商勾結，內地人大量來港居住、旅遊和購物，行政與立法間的矛盾日益嚴重，北京政府不斷干預香港政府的運作，今年青一代覺得香港的未來非常暗淡，看不到希望，而五十年不變的承諾已過了三分之一！

佔中三子，包括一位浸信會牧師，一位港大法律系教授，是播道會的熱心會友，和一位中大社會系教授，自小在信義會成長，十多年前開始不承認基督徒身份，他們

早就預計中央對二零一七年特首的選舉將不會符合國際上公認的普及而平等的普選原則，故於廿三個月前便宣稱以愛與和平佔領中環金融區的公民抗命方式作為向中央爭取民主的策略。然而，北京人大常務委員會在二零一四年八月卅一日為香港二零一六年的立法局及二零一七年特首選舉決定了一個極之保守的選舉制度；除了決定立法會保持原有選舉方法不作任何改變外，特首的選舉限定候選人為 2-3 人，他們由一個一千二百人組成的提名委員會中獲一半人支持提名產生，然後由約五百萬香港合法登記選民選出，這比香港親北京的政治組織所提的建議還要保守！因此在這個方案公佈後，佔中三子即宣佈開始抗命的年代，刺激了大學及中學學生在九月廿二日至廿六日罷課，約有一萬人參加；以中學生為骨幹的「學民思潮」在其領袖黃之鋒（Joshua Wong）的帶領下，在九月廿七日零晨，衝入了政府總部門口的小廣場（被稱為公民廣場），而警方以襲警罪拘捕了黃之鋒，引起了大批市民不滿，湧往金鐘政府總部抗議，佔中三子原計劃在十月一日發動佔中，被迫提早啟動了佔中運動，但佔領的並非原本計劃的中環金融區，而是政府總部所在地的金鐘。由於警方在九月廿八日（主日），聚合了七千警力，向數以萬計的和平示威群眾施放了 87 枚催淚彈，驅散群眾，對於警方自一九八四年以來從未使用催淚彈在香港人的公眾活動中對付香港市民而言，這行動引起了市民廣泛的反對，被認為這是不能接受的武力，並且用雨傘作為保護自己的工具，吸引了西方傳媒稱此為雨傘革命！由於港人明白這會過份刺激北京政府，故堅持稱此為雨傘運動，而非革命。



發展至今天，三子已按原本的計劃在十二月三日向警方自首，以表示向違法的行為負責，以維護法治精神，並呼籲佔領者撤離，政府不敢以警力清場，而以民事方式申請禁制令清場，這場運動即將落幕，基督徒有甚麼反思？

（一）政府的終極權力乃來自上帝，不是政府自己所擁有的，而現代政府的權力乃透過人民所賦予，而非本身所當然擁有，基督徒作為上帝的子民及公民的一份子，理當關心政府和其施政政策及背後的價值觀是否符合聖經的原則，也就是以愛和公義，去運用權力，管理社會。

（二）九七年以來，港人普遍相信以普及而平等的民主選舉制度，才能保障港人的自由和法制，以建立互愛和繁榮的香港，而這是合乎聖經信仰的期望。

(三) 「讓愛與和平佔領中環」運動有高尚而良好的期望，這是毋庸置疑的，但這種間接式的公民抗命運動，由中環變成了金鐘、旺角與銅鑼灣，影響一些人的生計和引起生活上的不便，這是佔領人士必須面對的困境，關愛這些受影響的鄰舍責無旁貸。

(四) 佔領時間越長，引起的反對亦越大，以致佔領運動發展至今，絕大部份的情況仍能保持着和平地進行，表現了香港人高尚的民主質素，這是令人感恩的，但部分示威者和一小撮警務人員，濫用暴力，彼此傷害，應該受到譴責。

(五) 參與的青年人（在十一月初的調查，參與者的平均年齡是27歲），不致力追求物質收獲、經濟回報、個人前途，反而願意追求香港社會的民主與公義，以無畏無懼的精神去面對權力和壓力，是香港社會的光榮，讓人看到上帝創造人美善的一面。

(六) 在佔領運動附近的一些禮拜堂，在這危機的關頭，開啟大門，提供了有需要的人士在心靈和身體休息的地方，實踐了上帝給予教會的使命。雖然被一些建制派的議員，誣指有來自美國的教會人士，致電這些教會，作出支援佔領運動人士，這種誣告，正顯示教會若走在正路時一定會受到類似的指控，耶穌如是，我們今天的跟隨者亦如是。

(七) 特區政府不敢回應港人要求真正普選的訴求，被夾在北京政府的壓力和港人爭取民主之間，不敢與佔領者真誠對話，只使用吆民鬥民及不理睬的方式來面對爭取民主的港人，策略可能最後達到清場的目標，但卻令人覺得麻木不仁，非一個有為之政府所當為！累積了仇恨，使抗命的種子深植年青一代的心中，當權者將失去港人的尊重，也就失去了羅馬書十三章一至七節所揭示的權力基礎，這將使香港社會更難以管治。

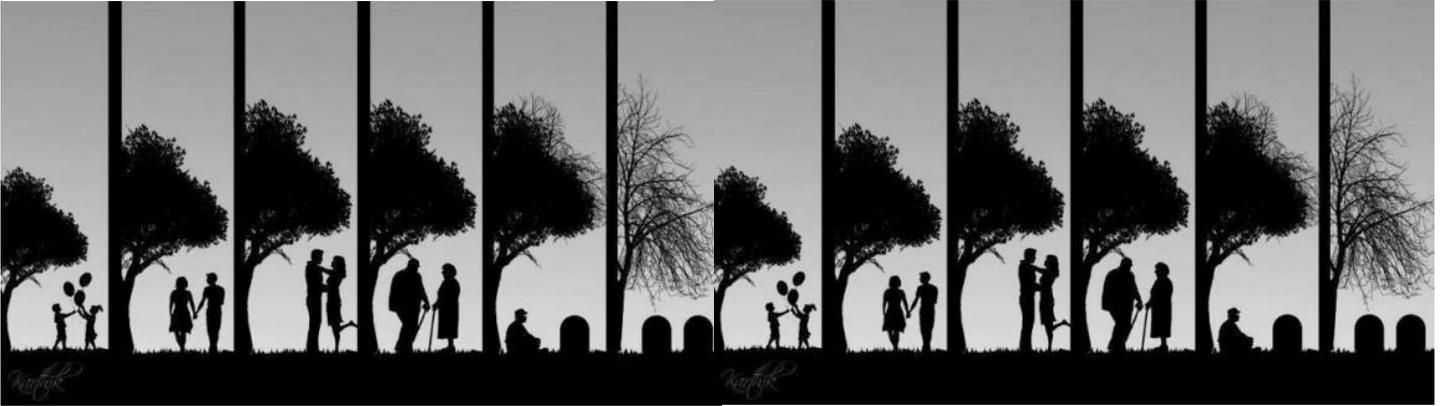
(八) 社會的公義，在於社會的持分者能夠彼此交代，彼此尊重，彼此問責。我們都是罪人，讓公義的上帝察驗各人的心腸肺腑，以致這個撕裂的社會可以復和！

盼望政府、市民、佔中和反佔中的香港人，都願意謙卑地彼此聆聽、彼此認罪、彼此相愛，一同追求民主、自由、法治、仁愛、和平的香港！但願香港的基督徒能在聖誕將臨的時候，同心協力作和平之子，誠心所願。

盧龍光牧師：作循道衛理聯合教會牧師已38年，于2006年出任會長至2012退休。同時任職香港中文大學崇基學院神學院院長19年，今年8月榮休。現仍留任作客座教授及名譽教牧事工部主任。

面對死亡

譚地元



死亡是一個不容易討論的問題，雖然行醫三十多年，仍然覺得病人死亡是自己的失敗。現代醫學進步一日千里，常帶來病人不切實際的期望，以為醫學萬能，人能上月球就一定可以醫好百病、戰勝死亡。不錯，現代醫療可以治很多病，但在一些領域上卻仍在摸索中，這時候所謂治療更可能帶來不良的副作用。在疾病治療的過程中，會到一個地步，積極醫療所帶來的結果乃是更多的苦痛，不是痊癒，只是機械化的延長死亡的步伐。

當面對這問題時，我認為可以用舒緩療法 (palliative care)。這不是放棄而是重點轉移，從講究效率的高科技治療 (hi-tech) 改為有人情味、高觸感的治療 (hi-touch)。簡單地說，舒緩療法講求生命的質素，而不是長短，著重緩解症狀、減輕疾病帶來的痛苦，例如：噁心和嘔吐、便秘和腹瀉、呼吸緊促、避免血液及其他不必要的檢查，特別是避免去醫院。盡量在病者的周圍營造一個安寧舒適的環境，好讓病人能放下焦慮、恐慌和低落的情緒，這時候除醫務人員的照料，更需要的是增加和家人相聚的時間、和弟兄姊妹們的關心及幫忙。

如何知道會到這個地步呢？

當病人進入一個重覆的惡性循環和多器官衰竭的境地，繼續治療所帶來的不良效果要比受益更高，這時候就應該考慮轉變重點了。

身為基督徒，我們應如何去面對自己或親人的死亡呢？我們要知道，死亡不是對基督徒的懲罰，不錯，罪的公價就是死，而我們都犯了罪。但耶穌的死已全然還清我們的罪債，上帝因著我們的信，就算我們為義了。但我們是活在一個墮落的、敗壞的世界，受魔鬼權力的轄制。上帝不把基督救世大功的利益立時完全加給我們，但最終『基督必要作王，等神把一切仇敵、都放在他的腳下，儘末了所毀滅的仇敵、就是死。』(林前15:24-26)。受苦和死亡是我們與基督合一和成聖的途徑，一生都要學習謙卑和順服的功課。



我有些無神論的朋友，他們認為人死了就歸為塵土、一了百了，但他們卻因為關係的斷絕而惋惜。不錯，生死相隔是最終極的分離。朋友，請想一下，如果你沒有和造物主建立關係，活著又有何意義呢？就好像是活的死人、或是死的活人、行屍走肉而已！

面對人的死亡是充滿哀傷的，即我們知道分別是暫時的，但親情難捨在所不免。保羅教導我們不要憂傷像那些沒有指望的人一樣，因為我們知道和家人是可以重聚的(帖前4:13)。

我要提醒在面對親友死亡時要注意幾點：

在照顧病者時，難免有不完美的地方。「如果...」「如果我衰湯沒有加這麼多鹽，媽就不會有肺積水，就不會死了！」這樣的內疚是難免的，但要知道。在愛裏沒有恐懼，經過三十多年行醫的經驗，我認為如果你憑著愛心做事，無論作甚麼、後果如何、都是對的。我要在這裡說明，我是不贊同選擇安樂死(active euthanasia)的。

我們要和家人有好的溝通，不要等到最後一分鐘才說「我愛你」，要主動的去尋求和好，除去苦毒，要用行動去表示愛心。不單是對將死的親人，也要和其他的家人增加諒解，從意見分歧到合一同心。

我們也要明白「角色互換」(role-reversal)的道理。在照料有病的親人時，常有女兒變為媽媽，而媽媽變為小女兒的情況。所以照顧人的和被顧的都要有技巧，彼此學習

包容和忍耐。長時期照顧年長有病的爸媽/子女是不容易的，需要犧牲，更需要配偶的體諒和合作。

面對自己健康的衰退又如何處理呢？

這不單是體力、也包括腦力和智力的衰退。試想一下子我忘記太太的名字、不知道太陽和月亮的分別時，我會變成何等樣人呢？是一個可憐的老守財奴嗎？是一個老色狼嗎？『我們不喪膽，外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。』(林後4：16)。未老籌謀，不單只是金錢上、也要注重內心的培養和塑造。當外在的全都除去後，剩下的是什麼呢？希望所剩下的仍可以榮耀上帝。

面對自己的死亡又如何呢？

保羅說：死不能使我們與基督的愛隔絕(羅8：38,39)。『我們這地上的帳棚若折毀了，就必得上帝所造、不是人手所造，在天上永存的房屋。』(林後5：1)。保羅『情願離世與基督同在，因為這是好得無比的。』(腓1：23)。死亡不是這麼恐怖的，因為我們有永生的確據，知道我們與神和家人的關係是可以長存的，耶穌藉著他自己的死，『敗壞那掌死權的，就是魔鬼，並要釋放那些一生因怕死而為奴僕的人。』(希2：14-15)。我們是可以向死亡誇勝的，我們也可以在死亡的過程中榮耀上帝。

我想到佛教用「大限」來形容死，這詞用得不錯。所限的是什麼呢？我想是時間。上帝無時間的限制，他看千年為一日，一日為千年。我想用耶穌作榜樣，看他如何面對死亡，在自己面臨「大限」之際怎樣去運用他的時間呢？

約翰福音13：1說，『耶穌知道自己離世歸父的時候到了…』就是時間有限了。照常理他就應叫門徒服侍他，相反地，他去洗門徒的腳。這就是我們面臨死亡、分秒必計、盡量爭取時間為己所用之時所要學的功課。我們要把剩下的光陰，不光是用在自己身上，還要用在服侍他人、幫助他人的事工上，這就是在死亡過程上榮耀上帝的一條途徑。

譚地元：于一九六七年負笈來美，翌年加入中華基督教會，與在教會認識的李愛恩姊妹結婚四十一年，育有三子一女、兩個孫男一個孫女，在費城郊區行醫三十五年。多年來熱心教會事工和短宣奉。

認識「伊斯蘭國」

羅天虹

A. 情何以堪？神的子民、我的肢體！

「他們斬下人頭，把小孩斬開一半，把人掛在十字架上。」

（伊拉克聖公會社區的領袖 Andrew White，英國《泰晤士報》）

自今年六月，「伊斯蘭國」(IS, Islamic State) 在伊拉克正式宣佈成立以來，至八月底，保守估計上千基督徒被殘殺，無數人被迫改教或逃離家園，難民人數超過一百二十萬。



伊拉克和敘利亞信徒要面對的前景是暗淡的，因為面對IS，他們只有轉入伊斯蘭教、或繳付難以負擔的「保護稅」（然後在伊斯蘭法下作二或三等公民）、或是逃走遠去，要不就是面對殘殺、強暴、擄拐。所以，答案非常簡單，只有逃命！現時，已有大批難民逃至北部庫爾德族人地區。但是，前面如何？無人能知。

B. 認識「伊斯蘭國」

大家經常看到ISIS、ISIL等字眼，其實它們都是指同一個組織。分別是 ISIS，即「伊拉克和敘利亞伊斯蘭國」，及其更完整的名字ISIL，即「伊拉克和沙姆 / 黎凡特伊斯蘭國」。

ISIS是一個遜尼派聖戰組織，本來是阿爾蓋達的一個分支，其後自立門戶。而該組織的領袖巴達迪（Abu Bakr al-Baghdadi）於本年六月廿九日更自封為「哈里發」（Caliph），亦即是伊斯蘭教始創人穆罕默德的繼承者，啟動「伊斯蘭國」（IS）——意圖統領全球穆斯林的國度，他更呼籲全球穆斯林響應隨從他的伊斯蘭運動。在印尼、北非甚至一些西方國家，已有不少伊斯蘭激進份子揚著IS旗幟表示支持。現在全



球各地伊斯蘭聖戰組織都要作取捨：繼續效忠阿爾蓋達組織或轉而投向巴達迪領導的IS。不少人看到IS是繼「九一一」以來最大的威脅。

C. 願「伊斯蘭國」降臨？願它的旨意行在地上？

現時，IS正以鯨吞的方式掠奪大幅伊拉克及敘利亞土地及其中的資源（包括油田），其版圖面積已超越英國！組織財富也當然滾滾而來。有人稱是次IS為「風暴」，亦有人稱其為「侵蝕全地的癌」。有分析指，IS其實是把伊拉克作為試點，若這樣的原教極端手法（以擴張伊斯蘭）有效，他們便會在更多地區使用相同的殘酷手段迫使人歸入伊斯蘭教，最終是透過IS而讓伊斯蘭統治全球。事實上，巴達迪也明確表示，他們會向羅馬及西班牙進發，把他的伊斯蘭國擴展至歐洲。在二〇〇九年，當把他從美國監獄遞交到伊拉克的時候（及後他很快獲釋出獄），他就曾對那些捉拿他的美國軍官說：「在紐約再見，我會再來的。」

IS其實只是按著激進伊斯蘭理論，同時也是把拉登 bin Laden 所倡議的策略行事。拉登的學說提到，每人皆應有成為穆斯林的機會，但只有當人在伊斯蘭的管治下，這機會才可出現。換言之，人必須活在「伊斯蘭法」（Sharia）的轄管之下。所以，穆斯林應該竭力推倒地上所有政權，這樣，人才有機會看見真正的伊斯蘭，從而作出回應。因這天職和使命，IS正從伊拉克邁向其他中東地區、及至歐洲和美國，以至向全世界，實現這個願景。

更令人震驚的是，也有不少歐美人士自願加入IS，證明這種扭曲的極端思想意識，竟能對某些人產生難以抗拒的吸引力。

D. 惟願我們現在就向神大聲呼求

在IS擴展至以色列及歐洲之前，現在實在是全人類一起聯手遏止IS擴張的時候。誠然，這也是基督徒要即時奮起為伊斯蘭世界、特別是在當中信徒從主得力禱告的時候：

- 一. 無數的穆民歸主者都曾經歷異象、異夢及神許多奇妙的作為。讓我們也為巴達迪及其他IS領袖代求，讓他們也能經歷神的作為，從而認識主，遠離惡行。
- 二. 為神的憐憫及保護臨到那些在伊拉克流離失所、正逃避IS屠殺的難民禱告。
- 三. 為普世領袖代禱，求神賜他們智慧、勇氣及仁愛的心，能適切地回應IS擴張的挑戰。
- 四. 求神憐憫我們普世信徒，因著這次IS事件，心被攪動，從而願意同心迫切地為這個世代及其需要仰望神，並以行動作出回應。

E. 禱告認領穆斯林福音未及族群

諷刺的是，在二〇〇三年屬遜尼派的薩達姆倒台前，在伊拉克信徒人口還有約一百四十萬，但在盟軍軍事介入後，信徒人數不增反減，他們受的迫害更是與日俱增，到今日已銳減至只有三十多萬。在IS的統治下，信徒人數相信必然進一步銳減，甚或逐漸消失。

除了禱告，也願我等信徒能把握時機，珍惜每一個與穆斯林分享福音的機會。著名緬甸宣教士耶德遜哥頓（A. Judson Gordon）有一句名言：「你禱告後就能做比禱告更多的事；但若未有禱告，你能夠作的最多也只是禱告。」

為甚麼今天的ISIS如此驕橫跋扈？豈不是因為我們這些稱為基督徒的人沒有積極地為他們禱告麼？我們可能甚至從未考慮過差派工人到他們當中分享福音！人性一般都會選擇那些較易接觸、或已有一定福音基礎的對象來工作，而不會向這些未了解、難接觸的群體進發，但這又豈是神的心意？

單單在伊拉克和黎凡特地區，就有接近千萬福音未及的人口。若我們積極回應這些福音的需要，ISIS之類的組織就不容易壯大。而且福音大能能夠更新人的生命，即使ISIS的成員，也可由殺人屠夫變成福音的天使。

你願意為穆斯林福音未及族群付上禱告、才幹、金錢及教會的資源嗎？神啊！願祢的國降臨！

「有關ISIS「伊斯蘭國」：來自前線差會的呼聲」

羅天虹: Daniel，又名羅伯；以琳團友已
退休，愛閱讀，更愛旅遊。無他，行
萬里路，勝過讀百年書也。

清心尋求祂的旨意

待思

初訪孤兒院

年初，我和丈夫第一次到尼加拉瓜探望Stuart。他希望我們去探望他，並明白他將會在山區孤兒院的委身事奉。初到步的幾天，他帶我們參觀當地的風土民情，之後我感到他的情緒起了變化和不安。他對我們說：「位於山上Jinotega的孤兒院必須開三小時車程，恐怕你們坐車太久。不如我們去城內那間孤兒院參觀，好嗎？」但是，我們堅持要去山上那間，因為這是我們要來的原因！



在路上看見山區極荒涼，路邊還遇見一兩頭骨瘦如柴的牛...當地居民慣常在路旁擺賣水果。忽然間，車輛減速，我看見一個人撲倒在馬路上，地上散佈零零落落的椰菜花！原來他們每日用頭頂住蔬果到路邊擺賣，若不小心就發生嚴重意外了。

到達孤兒院門口，只見生鏽的籬笆。我佇立在校內，感到四圍昏暗無光，我看見一個兩歲多的小孩，手持殘舊的打蛋器，像脫疆小馬到處亂跑，又無情地擊打門前那正在恬睡的大母狗，牠卻毫無反應，乖乖地躺下來，哺乳剛剛出生的小狗。

原來小學之前的孤兒，是沒有機會上幼稚園，所以整天就在孤兒院生活，沒有接受應有的學前教育，甚至不懂說話。我遠望著一群圍在一起而較大的小孩，當我走近他們身邊，發現他們圍著做功課。無數的蒼蠅，靜靜地停在桌子上，很久也不飛走。我的心極其難過，就愁眉不展，坐在門口哭了！

兒子的心志

我遇見孤兒院的負責人Joy，就眼濕濕地問她：「為何我的兒子會跑到這裡來？我不明白為何他會有這個選擇？」她對我說：「這是他幼年時的志願：作一個宣教士來服侍孤兒！」

我心中反省：我已經把兒子奉獻給神，但是我發現，我的奉獻不是全部獻給神。我仍然手持一半供物要自己來操縱，所以內心極其低沉、痛苦和失望。

我又看見三四個小女孩，在洗手間互相幫忙梳洗，趕緊穿著校服到政府學校上課。她們十分合作，吃完飯就跳上一輛很舊的大 van，負責人 Joy 就送她們上學，然後又接中學生回來吃午餐。後來她返回美國安息年休假，Stuart就暫代了她在孤兒院的工作。

當我返回費城後，又接到兒子發高燒的短訊。那時，我剛剛在去參加一個葬禮的途中，內心既難受又憂傷，只好求主安慰我的心！我想，神的恩典必足夠我們用。我又想到亞伯拉罕的信心、以撒的順服；其實，神早已預備獻祭的供物，所以我知道神必會帶領我們要走的路，因為我們已經被神救贖了。縱使我們在世會有死亡的分離，這是或早或遲而已！參加葬禮完畢後，我再次接到兒子的短訊，他的高燒已降低了，我就感謝神！

苦海小孤雛

在世上當你要為神工作，撒旦總不會放過你。他會藉著一些心靈軟弱的人來攻擊你，甚至用你所信任的人，來捏造一些似是而非的事，來毀了你的信任，甚至戲笑你。就好像尼希米為被擄的猶太人建城牆，亞捫人多比雅站在旁邊，說：『他們所修造的石牆，就是狐狸上去也必蹣跚。』（尼希米記4:3）

我們都是人！當Stuart陷入疲累和失望時，他亦坦白與我們分享。我告訴他：「我們的家永遠歡迎你回來，我們的膀臂永遠擁抱你！」他明白我們支持他的事奉，雖然遇到很多困難，他也沒有放棄。他獨自向神祈禱和等待，也體會到「若主許可」就會留在那裡。我鼓勵他：「孤兒的父母已離棄他們或已離世，他們無父無母，亦無棲身之所。試問天下人間，哪個父母不想疼愛自己的孩子？好可憐的小孤雛竟遇到你！因著主的大愛和恩典，既然你有能力在他們身上付上關懷和愛心，又能見證主恩，就讓他們自幼學習神的話語，明白真理，有永生的盼望，在主裡面互相建立和守望，真是何等的福氣！」

媽媽的反思

回想到，當Stuart入讀大學一年級，他告訴我要考一個可以開十二人van的駕駛考試，目的是要接送有負擔出外事奉的同學。我當時第一個反應是「No」，因為我不能承擔這個責任！後來他解釋一切保險是由大學負責，我就只好勉強答應。

一個嚴寒的週末晚上，我接到他的短訊說，神拯救了他們全車人。原來那時四周漆黑一片，前面的路上卻閃著紅藍警車燈。當他們靠近一點，才見到一棵大樹倒下，橫在路上。感謝神藉著那輛警車發出的危機訊號，拯救了他們！

兒子畢業禮當日，我好奇地問他，你們負責接送的車子是否有發生過交通意外？他的回答是：「感謝神！幾部出去接送事奉的車輛，四年內都沒有發生過意外！」當我到他的教會，遇見一位姊妹，她向我描述第一次在教會門前看見Stuart開著一部十二人車，來到他們的教會，她感到十分驚喜。原來，他們一直向神祈求，差派幾個大學生來幫助少年人事工，怎料神恩浩大，加倍的為他們預備了！

他上大學第四年時，對我提及有一位教會裡的家長，不滿她的孩子在退修會被安排洗碗，就跑到教會質問我兒子（少年團導師）和牧師，質疑他們去退修會是為了學聖經，還是學洗碗？現在回想，我內心很慚愧，因為我跟這位家長一樣，眼看一些自以為沒有「著數」的事就不去做；沒有把眼目放遠去看神的計劃，又不想付代價，求主赦免我的過犯！因為我常常以世人的尺去量度神的心意！

他心有夢想

Stuart與我們分享，他每天要開40分鐘車程接送孤兒院的孩子上學，但是高中生卻只有小學二年級的學習程度。他向神求指引，希望可以為他們開一間以聖經為基礎的學校。他把這個心願向當地的牧師和弟兄姊妹分享，大家都知道當地的政府學校未能提供適當的教學。這個小鎮只有一間天主教學校，他們不想送孩子去那裡，免得混亂他們的信仰，所以沒有辦法之餘，才送孩子到政府學校。

他經常同我們分享他的創意；第二天，我們就收到他為未來要建的基督教學校畫的一個藍圖。當時，還未有地，也未有任何計劃，他只是為主有一個夢想！我仔細看過，十分驚訝他對神的認真。我叮囑他要為自己的心思意念禱告，不可跑在神的前頭，要謙卑安靜等候。

接待了天使

十一月一日，兩個基督徒商人適逢從遠地而來路過拍門，Stuart接待了他們。其中一個是Martin，他是醫療隊的義工。Stuart與他們傾心吐意，分享希望開辦基督教學校的異象。『不可忘記用愛心接待客旅，因為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。』（希伯來書13:2）

Martin首先問清楚Stuart的信仰，然後又同他分享有關一位七十多歲醫生朋友的故事，他一直以來經常往來美國德州和尼加拉瓜兩地作醫療事奉。這位醫生在孤兒院附近擁有一幅很大的地，希望將來用作興建醫院。可是，這位醫生今年逝世了，他的兒子就



把這塊地賣了給Martin。他聽見Stuart對當地山區孩童的服侍，又想為他們建立學校的抱負。感到這個心意和異象跟那位醫生的原意很相近，就無條件願意讓出他這片「應許之地」在上開辦基督教學校。Martin甚至有負擔日後在那地開辦神學院，訓練神的僕人。

沙漠開江河

分享之後，Martin又帶他去看這塊坐落在山上湖邊，芭蕉樹旁的「應許之地」。當我在電話聽到這個喜訊，我就驚訝神的預備，一邊流淚，一邊感恩不已！我們的神，是在曠野中開道路，在沙漠中開江河的主！我深信前面必會有困難，深願大家仍然在禱告中紀念他，扶持他，勸勉他，好讓他繼續被神使用，愛顧別人，傳揚福音，使人得救。

他們預計明年三月將會首先開始幼兒班。Martin的姐姐是一位資深的教師，並懂西班牙語，將會協助課程的設計。願榮耀頌讚歸給我們三一的真神！我看見我們所信靠的神，是滿有恩慈信實的主，只要我們清心去尋求祂的旨意，祂必垂聽和在適當的時候指引一切。

開往水深處

神把兒子放在我們的生命中，使我經常反省自己的生活和生命。我安份守己，且甘於平凡又平淡，但神卻藉著Stuart的奉獻，帶領我駛出穩妥的岸邊，直駛進波濤洶湧的大海之中，使我的生命起了很大的突破。其實，當我看見四週的朋友，上一次見面仍然精神奕奕，突然間就離開人世！使我更體會到，任何時候都要抓緊向人傳福音的機會，更要常常警醒，預備自己見主面。

主耶穌基督教導我們憐憫孤兒寡婦，祂是永在的神。我們按祂的心意去行，祂必預備一切所需。未來的兩星期裡，是我們今年內第二次去尼加拉瓜的孤兒院。求主潔淨我的心思意念，洗去我隱而未現的罪，把主的大愛與孩子們分享！

待思：Daisy，以琳團友，不斷學習中的
司琴，結婚27載，參加我們教會亦是27載。

處變不驚因有神

譚廖玉恆



從容以赴 處變不驚

曾經有人說過：「基督徒的信心是需要藉著危難鍛練出來的。」在危難裡，我們學習全心全意的依靠神，不再靠人的智慧和能力。就像使徒保羅在哥林多後書十二章九節所說的『祂對我說：我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。』

二零一三年初，與我共事十三年的同事，也是我的朋友。因家庭及工作壓力太大，經常失眠，兩個月之內瘦了十多磅。終於導致精神接近崩潰，毅然辭職。站在朋友的立場，很為她憂心，站在工作的立場，真的沒信心可接替她的工作。每天老板都來問進展如何？我只有坦誠地告訴他，自己好像開著一架時速一百公哩的跑車，很多事都要從新學習，真的很吃不消。唯有每天上班前來到主的施恩寶座前求恩典、憐憫，盡力做好每天的工作。我們所信的神是滿有慈愛和恩典的，因能力的盡頭就是神恩典的開始。

經過整整一個多月的時間，工作才漸漸上軌道。感謝主，有一天終於可對老板說，現在已可以跟著標準時速駕駛。此事之後，更使我明白甚麼是最重要，就是我們與神有親密的關係，無論是順境逆境，都要以感恩的心做好祂交託我們的事。只要在神裡有盼望，就可把懼怕驅走。正如保羅在歌羅西書上(1:9-11)所說：『願你們在一切屬靈的智慧悟性上，滿心知道神的旨意；好叫你們行事為人對得起主，凡事蒙祂喜悅，在一切善事上結果子，漸漸地多知道神；照祂榮耀的權能，得以在各樣的力上加力，好叫你們凡事歡歡喜喜的忍耐寬容。』

作者：譚廖玉恆Sarah，二十多年前已參加本教會，曾參加揚恩、伊甸團契。二十多年都是佳方團契核心小組成員、主日學老師、以琳團友。

印度差傳峰會: 慶祝過去，願景未來

『我又看見一個新天新地…』

(啟示錄 21:1)

2014年10月2至5日期間，在印度東北邊陲，那加蘭邦 (Nagaland) 的科希瑪市 (Kohima)，逾 5,000多名印度基督徒，與來自美國、泰國、南非、緬甸和印度尼西亞等地區的信徒，一同熱烈地慶祝過去和展望未來。並舉行了一個開創性的“印度差傳峰會” (India Mission Summit)。



在為期四天的大會活動中，與會者一方面慶祝美國浸信會國際事工部 (American Baptist International Ministries) 200週年，和178年在印度的差傳事工；另一方面籌劃全球差傳合作計劃。在峰會開幕禮，美國浸信會國際事工部總監朱瑞德牧師 (Reid Trulson)，闡述美浸會如何突破地理和文化障礙，把福音傳播到不同的族群。在接下來的三天裡，印度基督徒領袖和學者分享他們在基督徒管家 (Christian Stewardship)，人口販賣 (human trafficking)，宗教自由，青年和婦女問題和領導力發展等主題的研究和思考，並帶領會眾通過小組討論，對這些重要課題作出回應。

朱瑞德牧師分享說：「這是個與別不同的慶典！不同背景的浸會代表，團結合一，讓不同的思維在互相學習中產生新的想法和驚人的能量，其感覺真是令人驚嘆和鼓舞！」那加蘭邦首長施哲亮 (Chief Minister Mr. T.R. Zeliang) 向與會者問安時，講述第一代宣教士在印度的艱苦掙扎，和所得來的成果，並銘謝他們作出的犧牲，和訓練印度信徒的努力，讓印度的教會能審察目前的進度，發展自己的未來。

峰會結束時，與會代表通過一個廣泛的和富有遠見的宣言。代表作出了真誠的懺悔，辜負上帝的期望，和逃避困擾教會和社會問題。並成立特別委員會，全面推動一個對婦女和兒童的虐待、宗教迫害和不公正問題的教育及具體回應。同時也成立一個



婦女論壇和一個青年論壇，由基督徒婦女和青年領導，通過他們的見解，以解決相關的問題。朱瑞德牧師解釋說：「這宣言的承諾是具有歷史性的！基督教在印度是少數族裔的信仰，印度的基督徒同工很容易受到政治、社會、經濟和其他宗教的逼迫。基督徒和廣大群眾必須共同努力，實現宗教自由。在印度憲法規定下確保所有人的權利，實踐和傳播他們的信仰。」

峰會的一千二百名教會代表來自印度孟加拉、奧里薩，比哈爾邦 (Bengal, Orissa, and Bihar States)，印度東北部和南部的各個基督教組織。他們代表了超過二百萬的基督教成員。主辦這個峰會的印度東北浸信會理事會和那加蘭邦浸信會秘書長祈

安城牧師 (Anjo Keikung) 興奮地分享說：「慶祝過去，願景未來的主題昭示著我們省鑑史實，共同前進，領導每一個印度基督徒參與上帝的全球使命。」

峰會策劃團主席，美國浸信會東亞和印度區總監陳慎禮牧師說，「我非常驚訝上帝的恩典，並深深感謝印度基督徒同工努力不懈，實現這樣一個成功的會議！我特別欣賞那加蘭邦浸信會婦女團體和教會，以及超過三百名不同領域的專業義工。他們的貢獻強烈的說明印度教會能幹和忠誠侍奉上帝的屬靈氣質。」

為數二十人的美國浸信會代表團，包括董事會成員、同工、環球顧問、宣教士、東方大學碩士班實習學生，和達科他州 (Dokatas) 浸信會牧師。是次峰會，在當地報章均有廣泛的報導。東方鏡報 (Eastern Mirror) 標題新聞為：復興信仰，塑造未來。峰會的網頁: www.indiamissionsummit.weebly.com。

註：原文載于美國浸信會「宣教定位」(On Location) 2014年秋季號。陳慎禮和蔡根松聯同翻譯。

陳慎禮牧師：Ben，以琳團友，現職於美國浸信會國際事工部。統籌中國/香港、印度、尼泊爾、菲律賓、南北韓、和斯里蘭卡等地區的宣教工作。

蔡根松：Stephen，以琳團友，09年信主並於該年感恩節洗禮。講壇崇拜組事奉。

2014 粵語堂退修會總結

薛明娜



退修會的目的，是讓我們能有幾天時間靜下心來，可以專心親近神，從講道和工作坊等得到靈裡的更新，再一次挑旺我們愛主、事主的心，同時與弟兄姊妹有更深的團契時間，當然也順便享受美食啦。

在退修會結束前，我們作了一個總結問卷，從弟兄姊妹的反饋中可以得出一個結論，今年的退修會辦得非常成功。感謝神！亦感謝眾弟兄姊妹的付出。

一共有九十位弟兄姊妹交回問卷。以下是反饋的結果（只列舉最高給分）：

退修會及營地方面：

路程：46%認為適中，

宿舍：48%認為舒適

膳食：85%認為好好味

節目日程：93%認為適中

希望下次：43%一定再來

主題講道和工作坊方面：

聽了“家+家”後，82%好有得著；參加了工作坊後，63%好有得著。

退修會最鍾意：全部，包括「名牌」。

有待改善：有些宿舍沒熱水，設施少，營地破舊，太吵，交替時間短，自由時間少，遊戲安排不足，太多蒼蠅，加午休，不能參加所有工作坊。

同時收到不少弟兄姊妹提議的下屆退修會主題。還有十位弟兄姊妹願意加入下屆退修會籌委會。可見有不少弟兄姊妹愛主、事主的心已被挑旺。榮耀歸於天上的父！



薛明娜：Nina，以琳團契團友，粵語堂同工會成員，詩班裡事奉，現在費城公立學校教書。



退修會感想

劉國材

回想幾個月前的勞工節週末參加了粵語堂舉辦的退修會，我與弟兄姊妹一起渡過了一段很感恩、很溫暖的時刻。

我們的營地是在費城北面差不多兩個多小時車程；位於 Pocono 附近的「松木山退修中心」。面積雖然比過往的營地小了些，設備亦頗簡單，但一點都不影響弟兄姊妹的參與。總計今年參加的人數有一百六十多人，竟是歷年來最多人的一次。

營地的集中，更帶來聚會的方便。弟兄姊妹「落力」事奉及互相間的往來格外親近。「韓式自助」膳食，每日三餐帶來無比的口福和新鮮感。營地主人的熱情好客接待；更充分地彰顯主內的大愛。喜樂充滿了食堂和營地每一角落。

三日兩夜的退修會，節目多姿多采、無限歡樂、勉勵和激情，都滿溢在我感恩的回憶當中。感謝所有參與籌備的弟兄姊妹們，他們提早的預備及這幾天的任勞任怨的付出。他們努力地安排場地內的一切，維護各人的安全。他們所作的工和貢獻，願神悅納。

今次退修會的主題講員還是兩年前的梅牧師。他亦一如過往，以輕鬆、有趣和幽默的言詞引領我們融入在主題信息中，給我們勉勵、忠告和反思。我深深地體會到自己的不足，神在這幾天藉著講員的講題內容，聖靈在內心的動工，使我很札心的願意去學習依靠和順服。這是在退修會中得到最好的禮物。

在分享中，年輕的弟兄姊妹在獻詩敬拜裡，帶動我們同心地從心底處高歌讚美。一首耳熟能詳的營歌【我的家】和弟兄姊妹的讚美聲充滿了會堂，見證了愛我們、創造我們、願意犧牲流血在十架的主來到人類當中。在這個營地，我們都經歷祂的同在。

在眾多的歡樂中，一位從香港來美國的兒科醫生陳亦俊弟兄路經費城，順道為我們獻上兩首美麗的詩歌，「願作人間雨」和「遇見這雙手」。由於是他親身的體驗，歌詞格外“親切”去描寫神對軟弱的人那份不離不棄的心意，再加上弟兄用心刻意地與有「同理心」地去表達。這使我聯想起人間的愛，無論是「施」或是「受」都因為神是愛，我們愛，因為祂先愛我們。

在退修會來到要分手的那一刻，我彷然深深的體悟到一向以「沈默是金」方式處世的我，竟然已敞開了自己，投入一個滿有歡笑與喜樂的家。我頓時問自己一句「人算甚麼？」，更讓我期待2016年退修會的來臨。

後記：在此多謝「足跡」會刊給我機會，數算神的恩典。願大家接受這個大家庭，在神的家樂意分享、分擔。

劉國材：Michael，三位兒女的父親，兩位男孫的爺爺。早年蒙恩得救，人生雖然「路途崎嶇」，但主的恩典足夠我用。參加東北事工查經班。

退修會的感動

劉灝文

在參加退修會的三天前，我剛由澳門回到了費城。因為時差的關係，我在退修會中的某些時間其實是有點模糊的，但我依然能有感動，感謝主！

我從未參加過退修會，或者是這麼大型的教會活動。坦白說，我之前並沒有心理準備，原來退修會是這麼密集的。我所指的密集是每日的講道，之後有工作坊，之後再可能有工作坊之類的。的而且確真的會累，但我想借用揚恩團契其中某個弟兄姊妹曾說過的，他說：「身體累，但心卻很滿足。」



而在退修會中，我發覺我多了跟弟兄們溝通，我指的是兩個人或者三個人的私聊。平日在教會裡一大班人的時候當然是開心，但我更加珍惜的是兩、三個人的小組溝通的時間，因為這樣我能更進一步了解他們。尤其是跟你同房的人，你會發現，無論是吃飯的時候、睡覺前或者睡醒後，你見的都是他們，我覺得這是很難得的，特別在大家能聚在一起。

而說到感動，可能是因為我個人比較累的原因，感動是有，但並不是那麼的強烈，反而我最感動的是看見團契弟兄姊妹們的感動。這些都是我比較熟悉的弟兄姊妹，我知道他們的過去，見著他們一路走下來，來到今天得到主的感動。我很替他們高興。而我亦會想，究竟我下一次受主感動會是甚麼時候呢？會是我一個人或是一班人的時候呢？我不知道。會因為甚麼事情呢？我更加不知道。但我知道的是，我很祈望而且渴望我下一次的受主感動。

劉灝文：揚恩團契的Raymond，外號流氓。澳門來的留學生，到了費城一年，現就讀於Temple University。2013年二月決志信主，還未受洗。

退修會感想（二）

Candy Fung

親愛的弟兄姊妹，

今次是我人生中第一次寫的分享。我信了主已二十多年，在我生命中得到好多神的恩典，多到數之不盡。在我人生當中都有很多的掙扎，有高有低、有喜有悲。但天父帶我走過每一步，感謝主！尤其在我要照顧三個男孩子成長的過程當中，回想當中得到神帶領和我每天的禱告，如果沒有天父同在的話，我都不知如何度過這漫長的日子，感謝主！

我去退修會已經很多次，有不同的地方，有不同的得益。但很多時回到家裏很快便忘記。但今次的退修會，我有很大的感觸和得益。我特別喜歡每個人的分享時段，在今次我特別感受得到。在我們個人靈修的時候，我選擇回房間作個人靈修，但當我回到房間的時候，我發覺已有一位姊妹在房間，後來兩分鐘之後又有多一位姊妹來到，之後再兩分鐘又再多另一位姊妹來到，總數四位姊妹一齊各自做功課，突然有人建議我們做完功課之後，大家一齊分享和禱告，到我的時候我突然感到神充滿我的心，有很多說話講出來，一路哭泣一路講，真的很久沒有這種的感覺，感謝天父！我感到自己不再孤單，與大家一起分享和禱告，我感到釋放和平安。感謝主！

我感到這個世界有很多問題，但是神擇選我們做了祂的兒女，對世上發生什麼不公平的事情都不再憂愁，只有放神在第一位，祂便帶我們走過重大的困難。

詩55:22 『你要把你的重擔卸給耶和華，他必撫養你，他永不叫義人動搖。』最後分享我覺得自己已得到神給我好多好多恩典和祝福，大家一定要記住無論在什麼情況之下，一定堅持每天都要禱告，天父是三百六十五日廿四小時都在on call。願我們一生一世跟隨祂直到永遠。阿門！



Candy Fung：二十多年前已參加揚恩團契後參加伊甸團契。現為以琳團友，小朋友主日學老師。

靠主喜樂

慧玲



聖經上說你們要喜樂靠主常常喜樂！在那麼多的基督徒家庭裡，有幾個真的靠主常常喜樂呢？我們也一樣，當面對困難的時候就會軟弱，當在病痛中的時候也不會有感恩的心！主啊！赦免我們因為我們也是個罪人！

從八月份Celeste眼睛做手術到現在已經三個月了，我真的沒有停下來過，今天將重擔交給神吧明天再繼續下去！感謝主讓我今天有休息的時間，讓我可以寫這封信，Celeste手術後恢復得還好，她說她的眼睛比起以前有看得清楚一點！感謝神的看顧，一直以來病痛都沒有離開她，時好時壞，像上星期有好幾天她說肚子痛到沒辦法呼吸，但是神一直與她同在。還有兩個小的也是病得不少，剛剛開學Evelyn因過敏一個星期沒有上學，等她好一些Celeste做手術，一個星期後去檢查，醫生說要等一個月後才會好一點，每次去檢查還要開長途車來回六個小時，把我們給累壞了，感謝神現在等四月份會去UVA了！Tiffany也病多了，五個星期病了三次，抵抗力差容易感染細菌！經常關節疼痛，Evelyn也是經常酸軟無力，現在我們盡量從飲食方面多做改善，希望這個冬天她們可以多點上學！

神已經為我們開路了，在八月份Celeste手術的同時我們蒙主的恩典、拿到一家很小的外賣餐館，不用轉讓費的小餐館，頭一個月基本上是黃浩自己在搞衛生、整理餐館，因為我要照顧手術後的老大，兩個小的也在生病，一直沒有停止過看醫生，感謝神！現在兩個小的好多了可以去上學啦！忙忙碌碌餐館也已經開始營業了，好累好晒啊，萬事開頭難終於熬過了頭兩個月了，在這期間我和黃浩經常爭吵，因為我們意見經常不一樣，而且性格也不一樣，我是個急性子他是個慢性子，神真的讓我們學習了很多

很多的功課，特別是最近一兩星期，天氣轉冷了，現在早上是黃浩送兩個小的上學，然後他就去餐館準備，他真的做得很辛苦也很勤勞。（但是我還經常抱怨他的不是，神啊求你赦免我！）我基本上是十點多才過去餐館，我要看著老大，有時候我還要去買貨，如果Celeste好一點的話我會帶她過去餐館吃午飯然後做一些功課，有時候還是會去上學，現在有三位老師來幫她上課從星期一到星期六，通常是下午，上完課後她經常是累得不得了。因為最近Celeste要在家休息，早上我在看她，從十一至三點我們只好每個小時回來看看她，還好餐館離家很近來回十分鐘左右吧！等下午兩個小妹妹回來了，我們送飯回來她們在家陪姐姐，等餐館不忙的時候，晚餐時間到了我們又要送飯回家或者是接她們過去吃飯，晚上九點關門我得趕緊回家看著小孩，黃浩一個人繼續努力工作經常是半夜或一兩點才回家，早上七點就要送小孩上學，真的很辛苦。我還要帶小孩、看醫生還得找個人幫忙看著餐館，還好教會有位弟兄有時候可以來幫幫忙。現在基本上是兩個星期出去一次，看醫生來回三、四個小時，有時候趕回來是中午十二點多了，大人、小孩都很累，還經常打電話去給醫生問藥換藥…唉！這就是我們一家最近的生活情況！

感恩節又到了、又過了一年，真的感謝神與我們同苦同在！也謝謝教會的弟兄姐妹的代禱，還有就是這十年以來教會從來沒有停止過幫助我們一家。神的恩典數算不清！神的恩典夠我們用！阿們！

編者註：慧玲，即阿玲，黃浩的太太，前佳方團友，十多年前一家移居維珍尼亞州，三個女兒都確定患有 Beal's Syndrome，大女兒正當發育期病情最嚴重，兩個小的眼見姐姐的情況亦不好受，求神帶領他們一家，在困難中能全心的倚靠。

怎樣接受福音，相信耶穌？

蘇穎智

每個人都有同等機會接受福音，無論是男女、老少、貧富、博士或目不識丁的人、古今中外的人、不同各國籍的人，皆可以得到這福音。福音是不可以用錢買的，因為它太貴重了，它是用神兒子的寶血所成的；福音也是不可以靠人本身的行為賺取的，因為在神的標準下，世上沒有一個人是義人；福音也是不能從父母遺傳下來或從一個宗派傳給我們的，因為人是需要親自與主耶穌建立個人的關係，才算是接受了福音。基督教是一種關係（神與人的關係），而不是一種習慣或形式。

然而，怎樣與耶穌建立個人的關係？很簡單，只需要ABC三個步驟就成了。

A：Admit—你必須承認自己有罪

承認自己有罪，並知道罪使我們與那豐盛生命的源頭（神）隔絕—『耶和華的膀臂並非縮短，不能拯救，耳朵並非發沉，不能聽見，但你們的罪孽使你們與神隔絕；你們的罪惡使祂掩面不聽你們。』（以賽亞書 59：1-2）也知道是無力自救，沒法靠自己得著豐盛生命的，故此要向主耶穌承認你的罪，並求祂赦免你。

若我們不向主耶穌承認我們的罪並求主赦免，就如將垃圾堆在自己屋內，不肯拿出來，垃圾車來了亦幫不了我們。但只要我們將罪交出來承認，神就應許我們『東離西有多遠，祂叫我們的過犯離我們也有多遠！』（詩篇 103：12）『我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。』（約翰一書 1：9）

B : Believe—你必須信耶穌是神

相信耶穌基督是神，為你的罪死在十字架上，卻在第三天復活了。相信祂能赦免你的一切罪，且能賜你豐盛而永恆的生命。聖經說：『你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫祂從死裡復活，就必得救。』（羅馬書 10：9）『凡接待祂的，就是信祂名的人，祂就賜他們權柄作神的兒女。』（約翰福音 1：12）

C : Confess—你必須接受基督為主

打開你的心門，接受主耶穌進入你心中成為你的主和救主。願意讓祂擁有你生命的主權。唯有這樣，才能使祂的能力如意地運行在你身上，讓你擁有豐盛的人生。耶穌說：『我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。』（約翰福音 10：10）

若你願意經歷這福音的大能，請向主耶穌禱告，承認你的罪，相信祂為你而死，卻已復活了，並接受主耶穌到你心中作你的救主和主宰。最後，便說：「奉主耶穌名求，阿們！」



求主容我與祢同行

O MASTER, LET ME WALK WITH THEE

羅方麗霞

曲—H. P. SMITH

詞—W. GLADDEN谷列登博士1836-1918

經文—創世記五章廿二節

谷博士1836年在賓州出生，歿於1918年，享年82歲。他在威廉大學畢業後，在1860年任公理會牧師。經常處理及巡視COLUMBUS諸城的公理會會務。時常在雜誌及報紙發表文章。有一段時期擔任編輯職務。

這首詩是谷列登牧師根據以諾與主同行（創世記五章廿二節）的事想出來的靈修材料。音韻婉轉文靜，幽雅動聽，感人肺腑。堅持祇要與主同在，必定得勝。

求主容我與祢同行

- | | |
|-------------|----------|
| 1. 求主容我與祢同行 | 在世途上謙卑服務 |
| 求教導我祢的奧秘 | 使我應付煩惱勞苦 |
| 2. 求主助我善容良言 | 感化剛硬遲鈍的人 |
| 教我引領迷羊回轉 | 跟隨救主奔走天程 |
| 3. 求主教我學祢忍耐 | 教我與主相親相近 |
| 加我信心在工作時 | 一切罪過靠主得勝 |

編撰者：羅方麗霞，羅伯年老又摯愛的母親，今年一百零一歲。信仰仍堅、心境平靜、為人樂觀、凡事交托；仍事主不懈。

團契天地

各團契的聚會時間

家樂團契 (粵語, 夫婦及有幼孩家庭)

每月第二主日下午 2:00

佳方團契 (粵語, 普羅大眾)

每月第二週一晚上 6:30

晚餐 6:30 PM & 聚會 7:30 PM

長輩團契 (粵語, 六十歲以上)

逢週四早上 10:00

以琳團契 (粵語, 家庭)

每月第一週六下午 5:30

揚恩團契 (粵語, 學生)

逢週五下午 6:30

以諾團契 (粵語, 在職青年)

逢週六、下午 6:00

每月第一週六暫停

五餅二魚團契 (粵語人士)

每月第四週日下午 1:00



本刊物乃中華基督教暨服務中心粵語堂出版，供會友分享信仰、專題文章及代禱，藉此加深彼此相愛，彼此代禱，深化會友之間的認識，培養分享信仰的習慣。歡迎各弟兄姊妹投稿，投稿者可自訂題目，例如：

「靈修分享」、「個人分享」或自擬題目，並註明作者姓名及聯絡電話，然後交給有關負責人。請為此刊物禱告，求主使用。

編輯小組：李柏基、嚴婉紅、蔡根松、鍾肇華、羅天虹、區永昌

足跡專頁電郵: csmfootprint@cccnc.org